



Berna, giugno 2014

Info news e-dec esterna (32)

e-dec Importazione ed Esportazione

Con l'aggiornamento del 6 luglio 2014 verranno tra l'altro attuate le novità illustrate di seguito.

Regole di plausibilità nuove o adeguate

Permit Check

R210n: nel caso di permessi CARBURA vengono controllati sia la validità del permesso sia il nome dell'importatore.

Specific Check 4

R325 regola adeguata: le merci di ritorno devono essere imposte come merci commerciabili; fa eccezione il traffico nelle zone franche di Samnaun.

E205 regola adeguata: le merci di ritorno devono essere imposte come merci commerciabili; fanno eccezione la voce di tariffa 9999.9999 e Samnaun.

Origin Check

R290 regola adeguata: il codice del genere di documento «certificato d'origine SPG» può essere impiegato solo per Paesi in sviluppo; d'ora in poi figurerà «Paese d'origine» anziché «Paese di spedizione».

Specific Check 2

R209 regola adeguata: è stato tolto il tipo di imposizione 3 «Traffico di riparazione».

Specific Check 3

R340 regola nuova: nel tipo di imposizione 3 «Traffico di riparazione» occorre indicare il tipo di conteggio.

R341 regola nuova nel tipo di imposizione 3: è possibile dichiarare solo il tipo di procedura 2 «Procedura semplificata».

General Cross Check

R167c regola adeguata: completamento con Cina (CN), Bahrein (BH), Qatar (QA), Kuwait (KW), Oman (OM), Arabia Saudita (SA) ed Emirati arabi uniti (AE).

Additional Tax Check

R326 regola nuova: quando sono possibili sia il genere di tributo suppletivo 792 (CITES Flora) sia 292 (CITES Fauna) è consentito indicare solo il genere di tributo suppletivo 292 (CITES Fauna).

R327 regola nuova: quando sono possibili sia il genere di tributo suppletivo 290 (VVC) sia 792 (CITES Flora) è consentito indicare solo il genere di tributo suppletivo 290 (VVC).

R328 regola nuova: quando sono possibili sia il genere di tassa 791 (protezione dei vegetali) sia il genere di tributo suppletivo 792 (CITES Flora) è consentito indicare solo il genere di tassa 791 (protezione dei vegetali).

R329 regola nuova: quando sono possibili sia il genere di tassa 791 (protezione dei vegetali) sia il genere di tributo suppletivo 292 (CITES Fauna) è consentito indicare solo il genere di tassa 791 (protezione dei vegetali).

R330 regola nuova: quando viene dichiarato il genere di tributo suppletivo 792 (CITES Flora) o 292 (CITES Fauna), nel campo «Osservazioni speciali» (dati d'intestazione) occorre indicare il posto di controllo (CITES01-07).

Secondo documento doganale all'attenzione delle autorità CE

All'atto della trasmissione della dichiarazione doganale il cliente può dichiarare se desidera ricevere una seconda decisione d'imposizione dazio (IMD) con l'indicazione «Vale come prova dell'imposizione per le autorità CE».

Al ritiro dei documenti elettronici il cliente riceve un unico file XML (IMDe) firmato e munito delle relative indicazioni «Rimedio giuridico» e «Vale come prova dell'imposizione per le autorità CE». Quando l'IMDe con lo stylesheet viene convertito in un formato leggibile, queste indicazioni figurano su un'unica IMD. A questo punto il cliente deve ancora allestire un esemplare come «Vale come prova dell'imposizione per le autorità CE».

Nelle ricerche di IMe (web GUI, codice d'accesso GUI) tali IMDe vengono visualizzate in due documenti PDF separati.

DNND, selezione «libero/senza»

D'ora in poi il sistema libera automaticamente le dichiarazioni doganali munite di DNND (disposti federali di natura non doganale) selezionate con «libero/senza». Sul documento PDF non figura più l'espressione «DNND» in rosso.

Nell'ambito dei DNND vengono effettuati ulteriori adeguamenti. Per i dettagli si rimanda al volantino qui appresso.

[Volantino relativo all'impiego in e-dec e NCTS dei codici d'assoggettamento ai DNND e dei codici del genere di DNND](#)

Ufficio emittente dei permessi CARBURA

Quando vengono imposti il tipo di permesso 3 (licenza generale) e l'ufficio emittente 8 (CARBURA), d'ora in poi e-dec verifica l'esistenza e la validità del numero di permesso e controlla inoltre che nel campo riservato all'importatore sia indicato il corretto titolare del permesso.

CITES, protezione dei vegetali, VVC

D'ora in poi, all'atto dell'imposizione vengono evitate determinate combinazioni di generi di tributi suppletivi e generi di tassa:

- quando sono possibili sia il genere di tributo suppletivo 792 (CITES Flora) sia 292 (CITES Fauna) è consentito indicare solo il genere di tributo suppletivo 292 (CITES Fauna);
- quando sono possibili sia il genere di tributo suppletivo 290 (VVC) sia 792 (CITES FLORA) è consentito indicare solo il genere di tributo suppletivo 290 (VVC);
- quando sono possibili sia il genere di tassa 791 (protezione dei vegetali) sia il genere di tributo suppletivo 792 (CITES Flora) è consentito indicare solo il genere di tassa 791 (protezione dei vegetali);
- quando sono possibili sia il genere di tassa 791 (protezione dei vegetali) sia il genere di tributo suppletivo 292 (CITES Fauna) è consentito indicare solo il genere di tassa 791 (protezione dei vegetali).

Posto di controllo CITES

Quando si impone il genere di tributo suppletivo 792 (CITES Flora) o 292 (CITES Fauna), nel campo «Osservazioni speciali» (dati d'intestazione) viene indicato anche il rispettivo posto di controllo (CITES01, CITES02, CITES03, CITES04, CITES05, CITES06 o CITES07).

Se ciò non accade o il valore inserito è errato, e-dec genera un errore di plausibilità.

Ritiro delle IMe mediante il codice d'accesso e-dec GUI

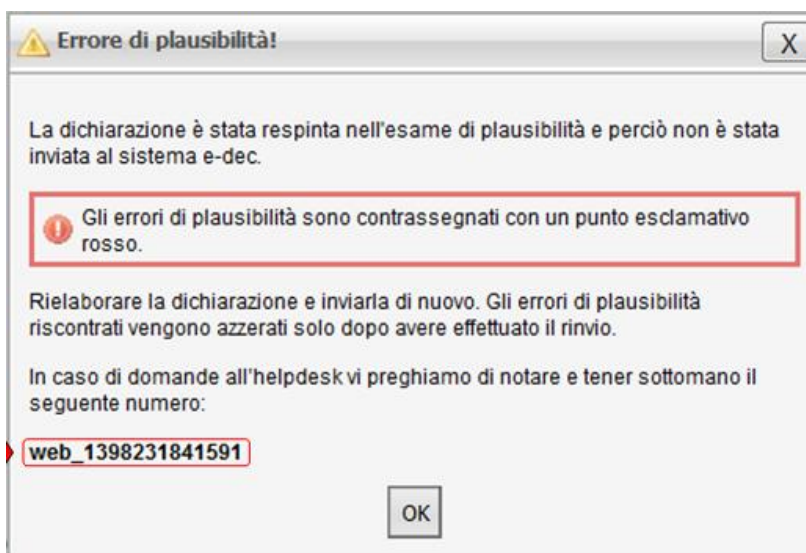
Prima, se un'imposizione nella fase di rettifica 1 (ancora nessuna decisione d'imposizione allestita) veniva corretta da pagamento in contanti a conto PCD, non era possibile ritirare le IMe della versione corretta 2 per mezzo del codice d'accesso GUI. Questo errore è stato corretto.

Nuovo *rimedio giuridico 30* per le IMD

Le IMD corrette con i motivi per la rettifica 6 e 11 vengono ora provviste per default di un rimedio giuridico «Termine di ricorso di 30 giorni».

e-dec web, maschera «Errori di plausibilità»

D'ora in poi in questa maschera di e-dec web viene liberato il numero di dichiarazione dello spedizioniere. Ciò aiuta il cliente e l'Helpdesk CSC a risolvere il problema.



Il [Manuale e-dec web](#) è stato adeguato.

Interfaccia relativa ai permessi elettronici

Nell'ambito del prossimo release verrà integrata la nuova interfaccia relativa ai permessi elettronici. Si tratta di un controllo automatizzato dei permessi d'importazione e d'esportazione. L'interfaccia sarà testata nel corso del secondo semestre del 2014 con la collaborazione di clienti pilota selezionati. A tempo debito, prima della messa a disposizione dell'interfaccia per tutti i clienti, verrà pubblicata un'informazione sulla funzionalità e le modalità d'impiego.

Per via delle regole di plausibilità R316Pilot, E073dPilot, R317Pilot e E073fPilot, in una prima fase solo i suddetti clienti pilota possono utilizzare la nuova interfaccia.

Regole di plausibilità

In relazione con l'interfaccia relativa ai permessi elettronici vengono aggiunte le seguenti regole di plausibilità:

R311–R319, R316Pilot, R317Pilot, E201, E202, E073a–E073g, E073dPilot, E073fPilot, E075a

Dati di base

[edecPermitItemDetailsSchema](#)

Per maggiori informazioni in merito alle regole di plausibilità e agli adeguamenti dell'aggiornamento estivo 2014 consultare i seguenti link:

[Cronistoria delle regole di plausibilità](#)

[Regole di plausibilità tecniche e da un punto di vista professionale](#)

[Release Notes e-dec per clienti esterni](#)

Informazione supplementare (non legata a questo aggiornamento)

Novità nel Tares

Nella rubrica «Mostra dettagli» della combinazione voce di tariffa-numero convenzionale desiderata è ora disponibile il link «[Osservazioni per riempire la dichiarazione](#)» al rispettivo documento, disponibile anche nelle osservazioni su Tares. Il documento contiene una breve spiegazione delle principali indicazioni richieste, con accesso diretto mediante link alle cifre corrispondenti delle prescrizioni sulla Statistica del commercio esterno D25.

Con i migliori saluti

[Helpdesk CSC](#)